Univerzální zahradní půdní vrták se šestihrannou stopkou

Zahradní spirálový půdní vrták do vrtačky Ø 80 × 350 mm (8 × 35 cm) se šestihrannou stopkou HEX – GEKO G72073

Model: GE1222_G72073_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální spirálový zahradní vrták do půdy GEKO G72073 o optimálním průměru 80 mm (8 cm) a délce 350 mm (35 cm), zkonstruovaný s pevným trubkovým ocelovým jádrem, kuželovým naváděcím hrotem, navařenou šroubovicí a šestihrannou stopkou HEX do aku vrtačky pro rychlou výsadbu květin, zeleniny, jahodníků, keříků a montáž zahradních sloupků.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72073_PJ (G72073)
Výrobce	GEKO
Pracovní průměr šroubovice	80 mm (8 cm – nejuniverzálnější rozměr pro sadbu v květináčích Ø 7–8 cm a sloupky)
Celková délka vrtáku	350 mm (35 cm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72073_PJ (G72073)
Výrobce	GEKO
Pracovní průměr šroubovice	80 mm (8 cm – nejuniverzálnější rozměr pro sadbu v květináčích Ø 7–8 cm a sloupky)
Celková délka vrtáku	350 mm (35 cm)
Upínací stopka	Šestihranná stopka HEX (cca 8–9 mm) proti prokluzu v 10mm / 13mm sklíčidle
Konstrukce jádra	Tuhá středová ocelová trubka s kuželovým středicím hrotem
Doporučený pohon	Aku vrtačka 18 V s přídavnou boční rukojetí na 1. rychlostní stupeň
Maximální otáčky	max. 300 – 450 min^{-1} (1. převodový stupeň, BEZ příklepu!)
Materiál a povrch	Svařovaná konstrukční ocel s hladkým lesklým černým práškovým lakem
Určení	Sázení rajčat, paprik, trvalek, letniček, velkých cibulovin, osazování solárních lamp a sloupků
Nepovolené podklady	Zákaz vrtání do kamení, stavební suti, betonu a zmrzlé půdy
Hmotnost	cca 0,52 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná upínací stopka HEX (1×)** – Pevné tvarové upnutí do tříčelisťového sklíčidla bez protáčení.
- **2. Uzavřené čelo trubkového dříku (1×)** – Souosé navaření stopky HEX na nosnou trubku.
- **3. Středový trubkový ocelový dřík (1×)** – Odolává krouticímu momentu při vrtání v zahradní zemině.
- **4. Spirálová vynášecí čepel Ø 80 mm (1×)** – Plynule vynáší nakypřenou zeminu z jamky na povrch.
- **5. Spodní náběžná řezná hrana s břitem (1×)** – Snadno prořezává vrchní vrstvu půdy a drobné kořínky.
- **6. Kuželový středicí hrot (1×)** – Zajišťuje přesné zahájení vrtu bez ujíždění do stran.
- **7. Spodní svislý záběrový zub u hrotu (1×)** – Pomáhá narušit dno jamky před náběhem šroubovice.
- **8. Pevnostní svary šroubovice (sada)** – Spolehlivé spojení spirály s trubkovým dříkem.
- **9. Lesklý černý práškový lak (1×)** – Omezuje nalepování vlhké hlíny a brání korozi.
- **10. Praktická délka 350 mm (1×)** – Umožňuje hloubení jamek až cca 30 cm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA ZPĚTNÝ RÁZ PŘI ZABLOKOVÁNÍ O SKRYTÝ KÁMEN ČI KOŘEN! – Držte aku vrtačku VŽDY OBĚMA RUKAMA (s boční rukojetí), nastavte 1. rychlostní stupeň a aktivujte momentovou spojku proti přetočení zápěstí!

KONTROLA PODZEMNÍCH KABELŮ A ZAVLAŽOVÁNÍ! – Před vrtáním ověřte, že v hloubce 35 cm nevedou elektrické kabely ani rozvody automatické závlahy!

Ochranné pomůcky a bezpečný odstup – Používejte rukavice (EN 388), ochranné brýle (EN ISO 16321-1), pevnou obuv a nikdy nesahejte k rotující šroubovici!

Zákaz použití příklepu – Mechanický příklep poškodí svary šroubovice

Odpojení akumulátoru při údržbě – Čištění šroubovice provádějte výhradně po vyjmutí akumulátoru z vrtačky

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost svarů spirály Ø 80 mm, spodního zubu i stopky HEX.
2. Upněte stopku HEX pevně na plošky sklíčidla aku vrtačky.
3. Nastavte 1. rychlostní stupeň (nízké otáčky), vypněte příklep a nastavte momentovou spojku.
4. Namontujte přídavnou rukojeť vrtačky.
5. Odstraňte z povrchu záhonu kameny a netkanou mulčovací textilii.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte kuželový hrot vrtáku kolmo na zeminu a držte vrtačku pevně oběma rukama.
2. Plynulým přidáním otáček (pravý chod) zavrtejte šroubovici do hloubky 15–25 cm.
3. Za mírných pravých otáček vrták vytáhněte vzhůru, aby šroubovice vynesla zeminu z jamky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při zachycení o kámen ihned pusťte spoušť a uvolněte nástroj pomalým zpětným (levým) chodem.
5. Nikdy neroztáčejte vrták naprázdno ve vzduchu na vysoké otáčky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po demontáži z vrtačky omyjte zeminu vodou, osušte a naneste lehký olejový film na břit a hrot.
Pravidelně	Skladujte v suchu mimo dosah dětí.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte hrany stopky HEX.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vrtačka vypíná na proudovou ochranu	Příliš vysoké otáčky (2. stupeň) v těžké mokré půdě.	Přepněte na silový 1. převodový stupeň a jamku hlubte nadvakrát po 15 cm.
Namotání mulčovací textilie	Vrtání přímo skrz tkaninu.	Textilii vždy nejprve prořízněte nožem do kříže většího než Ø 80 mm.
Uvíznutí pod kořenem	Zašroubování spirály pod silný kořen.	Nepáčte do boku; přepněte vrtačku na levý chod a klidně vrták vyšroubujte.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zahradní spirálový půdní vrták do vrtačky Ø 80 × 350 mm (8 × 35 cm) se šestihrannou stopkou HEX – GEKO G72073**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72073_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zahradní spirálový půdní vrták do vrtačky Ø 80 × 350 mm (8 × 35 cm) se šestihrannou stopkou HEX – GEKO G72073

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení – Výměnné zemní vrtací nástavce)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.